

1. POLSKI (Oryginał)

Informacje o bezpieczeństwie produktu

Nazwa produktu: Ściągaczka Gumowa Z Pojedynczym Piórem VILEDA PROFESSIONAL

EAN: 4023103108356

Kod produktu: TSU 114472

Opis produktu i przeznaczenie

Ściągaczka Gumowa Z Pojedynczym Piórem VILEDA PROFESSIONAL jest profesjonalnym narzędziem do usuwania wody oraz drobnych zabrudzeń z podłóg i innych gładkich powierzchni. Produkt ma szerokość 50 cm i stanowi element systemu Mop'n Dry. Konstrukcja obejmuje aluminiową listwę, elastomerowe pióro robocze oraz polipropylenowy łącznik. Pióro jest wymienne, a elementy produktu można czyścić w temperaturze do 70°C. Produkt jest sprzedawany bez kija.

Podmiot odpowiedzialny na terenie UE

Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH

Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Niemcy

E-mail: Vileda.Professional@fhp-ww.com

Tel.: +49 6201 80 87 1000

Zasady bezpiecznego użytkowania

Produkt należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, do ręcznego usuwania cieczy i zabrudzeń z powierzchni.

Przed użyciem należy sprawdzić, czy ściągaczka nie jest uszkodzona, pęknięta, odkształcona lub nadmiernie zużyta.

Nie należy używać produktu, jeśli pióro robocze jest uszkodzone, luźne albo jeżeli elementy mocujące nie trzymają stabilnie.

Produkt należy mocować wyłącznie do kompatybilnego kija lub uchwytu, zgodnie z rozwiązaniem przewidzianym przez producenta.

Podczas pracy na mokrej powierzchni należy zachować szczególną ostrożność, aby ograniczyć ryzyko poślizgnięcia się.

Nie należy używać produktu w pobliżu urządzeń elektrycznych pod napięciem ani do usuwania cieczy z obszarów, gdzie występuje ryzyko kontaktu z instalacją elektryczną.

Nie należy używać ściągaczki jako dźwigni, skrobaka do twardych osadów ani narzędzia do uderzania.

Produkt nie jest zabawką i powinien być przechowywany poza zasięgiem dzieci.

Ostrzeżenia

Zużyte lub uszkodzone pióro należy niezwłocznie wymienić.

W przypadku uszkodzenia aluminiowej listwy lub łącznika należy zaprzestać użytkowania produktu.

Nie należy samodzielnie przerabiać konstrukcji produktu.

Stosowanie produktu niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do uszkodzenia czyszczonej powierzchni lub do urazu użytkownika.

Czyszczenie i konserwacja

Po użyciu produkt należy oczyścić z zabrudzeń i pozostawić do wyschnięcia.

Elementy należy myć zgodnie z zaleceniami producenta; dopuszczalne jest czyszczenie materiałów w temperaturze do 70°C.

Produkt należy regularnie kontrolować pod kątem zużycia pióra roboczego i stanu połączeń.

Do przechowywania wybierać miejsce suche, czyste i zabezpieczone przed uszkodzeniami mechanicznymi.

Przechowywanie i transport

Produkt należy przechowywać w sposób zapobiegający odkształceniu pióra roboczego.

Nie należy obciążać produktu ciężkimi przedmiotami podczas magazynowania lub transportu.

W czasie transportu produkt powinien być zabezpieczony przed złamaniem, pęknięciem i trwałym odkształceniem.

Identyfikacja partii

Numer partii, data produkcji lub inne oznaczenie identyfikacyjne należy odczytywać z opakowania, etykiety zbiorczej albo dokumentacji dostawy i zachować do celów identyfikacyjnych.

Utylizacja

Po użyciu produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów. Jeżeli produkt był używany w środowisku wymagającym szczególnych procedur higienicznych, należy postępować zgodnie z wewnętrznymi zasadami gospodarowania odpadami obowiązującymi w danym miejscu.

2. ENGLISH (Angielski)

Product Safety Information

Product Name: VILEDA PROFESSIONAL Single Blade Rubber Squeegee

EAN: 4023103108356

Product Code: TSU 114472

Product Description and Intended Use

The VILEDA PROFESSIONAL Single Blade Rubber Squeegee is a professional tool for removing water and light debris from floors and other smooth surfaces. The product is 50 cm wide and is part of the Mop'n Dry system. Its construction includes an aluminum rail, an elastomer blade, and a polypropylene connector. The blade is replaceable, and the components can be cleaned at temperatures up to 70°C. The product is sold without a handle.

Responsible Party in the EU

Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH
Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Germany
Email: Vileda.Professional@fhp-ww.com
Tel.: +49 6201 80 87 1000

Rules for Safe Use

Use the product only for its intended purpose: manual removal of liquids and dirt from surfaces.
Before use, check the squeegee for damage, cracks, deformation, or excessive wear.
Do not use the product if the blade is damaged or loose, or if the fastening elements are not stable.
Attach the product only to a compatible handle or holder as specified by the manufacturer.
Exercise extreme caution when working on wet surfaces to reduce the risk of slipping.
Do not use the product near live electrical equipment or to remove liquids from areas where there is a risk of contact with electrical installations.
Do not use the squeegee as a lever, a scraper for hard deposits, or a striking tool.
The product is not a toy and should be stored out of reach of children.

Warnings

Replace worn or damaged blades immediately.
If the aluminum rail or connector is damaged, stop using the product.
Do not modify the product's construction yourself.
Using the product contrary to its intended use may lead to damage to the surface being cleaned or injury to the user.

Cleaning and Maintenance

After use, clean the product of dirt and allow it to dry.
Wash the components according to the manufacturer's instructions; cleaning at temperatures up to 70°C is permitted.
Regularly inspect the product for blade wear and the condition of connections.
Store in a dry, clean place protected from mechanical damage.

Storage and Transport

Store the product in a way that prevents deformation of the rubber blade.
Do not load the product with heavy objects during storage or transport.
Protect the product from breakage, cracking, and permanent deformation during transport.

Batch Identification

The batch number, production date, or other identification mark should be read from the packaging, master label, or delivery documentation and kept for identification purposes.

Disposal

Dispose of the product after use in accordance with local waste regulations. If used in an environment requiring special hygiene procedures, follow the internal waste management rules applicable to that site.

3. GERMAN (Niemiecki)

Produktsicherheitsinformationen

Produktname: VILEDA PROFESSIONAL Gummischieber mit einzelner Lippe

EAN: 4023103108356

Produktcode: TSU 114472

Produktbeschreibung und Verwendungszweck

Der VILEDA PROFESSIONAL Gummischieber mit einzelner Lippe ist ein professionelles Werkzeug zum Entfernen von Wasser und leichtem Schmutz von Böden und anderen glatten Oberflächen. Das Produkt hat eine Breite von 50 cm und ist Teil des Mop'n Dry-Systems. Die Konstruktion umfasst eine Aluminiumschiene, eine Elastomer-Arbeitslippe und einen Polypropylen-Anschluss. Die Lippe ist austauschbar, und die Produktkomponenten können bei Temperaturen bis zu 70°C gereinigt werden. Das Produkt wird ohne Stiel verkauft.

Verantwortlicher in der EU

Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH

Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Deutschland

E-Mail: Vileda.Professional@fhp-ww.com

Tel.: +49 6201 80 87 1000

Regeln für die sichere Verwendung

Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß zur manuellen Entfernung von Flüssigkeiten und Schmutz von Oberflächen.

Prüfen Sie den Schieber vor dem Gebrauch auf Beschädigungen, Risse, Verformungen oder übermäßigen Verschleiß.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Arbeitslippe beschädigt oder lose ist oder wenn die Befestigungselemente nicht stabil halten.

Befestigen Sie das Produkt nur an einem kompatiblen Stiel oder Halter gemäß der vom Hersteller vorgesehenen Lösung.

Bei Arbeiten auf nassen Oberflächen ist besondere Vorsicht geboten, um die Rutschgefahr zu verringern.

Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von unter Spannung stehenden elektrischen Geräten oder zum Entfernen von Flüssigkeiten aus Bereichen, in denen die Gefahr des Kontakts mit elektrischen Anlagen besteht.

Verwenden Sie den Schieber nicht als Hebel, Schaber für harte Ablagerungen oder Schlagwerkzeug.

Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Warnhinweise

Eine verschlissene oder beschädigte Lippe muss sofort ersetzt werden.

Bei Beschädigung der Aluminiumschiene oder des Anschlusses ist die Verwendung des Produkts einzustellen.

Nehmen Sie keine eigenmächtigen baulichen Veränderungen am Produkt vor.

Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann zu Schäden an der zu reinigenden Oberfläche und zu Verletzungen des Benutzers führen.

Reinigung und Wartung

Reinigen Sie das Produkt nach dem Gebrauch von Schmutz und lassen Sie es trocknen.

Waschen Sie die Komponenten gemäß den Herstellerempfehlungen; eine Reinigung bis zu 70°C ist zulässig.

Kontrollieren Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß der Lippe und den Zustand der Verbindungen.

Wählen Sie zur Lagerung einen trockenen, sauberen und vor mechanischen Beschädigungen geschützten Ort.

Lagerung und Transport

Lagern Sie das Produkt so, dass eine Verformung der Arbeitslippe vermieden wird.

Belasten Sie das Produkt während der Lagerung oder des Transports nicht mit schweren Gegenständen.

Während des Transports sollte das Produkt vor Bruch, Rissen und dauerhafter Verformung geschützt werden.

Chargenidentifikation

Chargennummer, Produktionsdatum oder andere Kennzeichnungen sind der Verpackung, dem Sammeletikett oder den Lieferdokumenten zu entnehmen und für Identifikationszwecke aufzubewahren.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt nach Gebrauch gemäß den örtlichen Abfallvorschriften. Wenn das Produkt in einer Umgebung verwendet wurde, die besondere Hygieneverfahren erfordert, befolgen Sie die vor Ort geltenden internen Abfallentsorgungsregeln.

4. FRENCH (Francuski)

Informations sur la sécurité du produit

Nom du produit : Raclette en caoutchouc à lame simple VILEDA PROFESSIONAL

EAN : 4023103108356

Code produit : TSU 114472

Description du produit et usage prévu

La raclette en caoutchouc à lame simple VILEDA PROFESSIONAL est un outil professionnel conçu pour éliminer l'eau et les saletés légères des sols et autres surfaces lisses. Le produit mesure 50 cm de large et fait partie du système Mop'n Dry. Sa structure comprend une barre en aluminium, une lame en élastomère et un connecteur en polypropylène. La lame est remplaçable et les composants du produit peuvent être nettoyés à une température allant jusqu'à 70°C. Le produit est vendu sans manche.

Entité responsable dans l'UE

Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH

Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Allemagne

E-mail : Vileda.Professional@fhp-ww.com

Tél. : +49 6201 80 87 1000

Règles d'utilisation en toute sécurité

Le produit doit être utilisé exclusivement conformément à sa destination, pour l'élimination manuelle de liquides et de saletés sur les surfaces.

Avant utilisation, vérifier que la raclette n'est pas endommagée, fissurée, déformée ou excessivement usée.

Ne pas utiliser le produit si la lame est endommagée, desserrée ou si les éléments de fixation ne sont pas stables.

Fixer le produit uniquement sur un manche ou un support compatible, conformément à la solution prévue par le fabricant.

Faire preuve d'une prudence particulière lors de travaux sur des surfaces mouillées afin de limiter les risques de glissade.

Ne pas utiliser le produit à proximité d'appareils électriques sous tension ni pour éliminer des liquides dans des zones présentant un risque de contact avec une installation électrique.

Ne pas utiliser la raclette comme levier, grattoir pour dépôts durs ou outil de frappe.

Le produit n'est pas un jouet et doit être conservé hors de portée des enfants.

Avertissements

Une lame usée ou endommagée doit être remplacée immédiatement.

En cas de dommage sur la barre en aluminium ou le connecteur, cesser d'utiliser le produit.

Ne pas modifier soi-même la structure du produit.

Une utilisation non conforme peut endommager la surface nettoyée ou blesser l'utilisateur.

Nettoyage et entretien

Après utilisation, nettoyer le produit et le laisser sécher.

Laver les éléments selon les recommandations du fabricant ; le nettoyage à une température allant jusqu'à 70°C est autorisé.

Contrôler régulièrement l'usure de la lame et l'état des fixations.

Choisir un endroit sec, propre et protégé des dommages mécaniques pour le stockage.

Stockage et transport

Stocker le produit de manière à éviter toute déformation de la lame.

Ne pas charger le produit avec des objets lourds pendant le stockage ou le transport.

Pendant le transport, le produit doit être protégé contre la casse, les fissures et les déformations permanentes.

Identification du lot

Le numéro de lot, la date de fabrication ou toute autre marque d'identification doivent être relevés sur l'emballage, l'étiquette collective ou la documentation de livraison et conservés à des fins d'identification.

Élimination

Après usage, éliminer le produit conformément aux réglementations locales en matière de déchets. Si le produit a été utilisé dans un environnement nécessitant des procédures d'hygiène particulières, respecter les règles internes de gestion des déchets en vigueur sur le site.

5. SPANISH (Hiszpański)

Información de seguridad del producto

Nombre del producto: Haragán de goma de una sola hoja VILEDA PROFESSIONAL

EAN: 4023103108356

Código de producto: TSU 114472

Descripción del producto y uso previsto

El haragán de goma de una sola hoja VILEDA PROFESSIONAL es una herramienta profesional para eliminar el agua y la suciedad ligera de suelos y otras superficies lisas. El producto tiene un ancho de 50 cm y forma parte del sistema Mop'n Dry. Su construcción incluye un listón de aluminio, una hoja de elastómero y un conector de polipropileno. La hoja es reemplazable y los componentes del producto pueden limpiarse a temperaturas de hasta 70°C. El producto se vende sin palo.

Entidad responsable en la UE

Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH

Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Alemania

Correo electrónico: Vileda.Professional@fhp-ww.com

Tel.: +49 6201 80 87 1000

Reglas para un uso seguro

El producto debe utilizarse únicamente de acuerdo con su uso previsto, para la eliminación manual de líquidos y suciedad de las superficies.

Antes de su uso, compruebe que el haragán no esté dañado, agrietado, deformado o excesivamente desgastado.

No utilice el producto si la hoja está dañada, suelta o si los elementos de fijación no están estables.

Fije el producto únicamente a un palo o soporte compatible, de acuerdo con la solución prevista por el fabricante.

Tenga especial cuidado al trabajar en superficies mojadas para reducir el riesgo de resbalones.

No utilice el producto cerca de equipos eléctricos bajo tensión ni para eliminar líquidos de áreas donde exista riesgo de contacto con instalaciones eléctricas.

No utilice el haragán como palanca, rascador para depósitos duros o herramienta de golpeo.

El producto no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños.

Advertencias

Sustituya inmediatamente la hoja desgastada o dañada.

En caso de daños en el listón de aluminio o en el conector, deje de utilizar el producto.

No modifique la construcción del producto por su cuenta.

El uso del producto de forma contraria a su fin previsto puede provocar daños en la superficie que se está limpiando o lesiones al usuario.

Limpieza y mantenimiento

Después de su uso, limpie el producto de suciedad y déjelo secar.

Lave los componentes siguiendo las recomendaciones del fabricante; se permite la limpieza a temperaturas de hasta 70°C.

Inspeccione regularmente el producto para comprobar el desgaste de la hoja y el estado de las conexiones.

Para el almacenamiento, elija un lugar seco, limpio y protegido de daños mecánicos.

Almacenamiento y transporte

Almacene el producto de forma que se evite la deformación de la hoja de goma.

No cargue el producto con objetos pesados durante el almacenamiento o transporte.

Durante el transporte, el producto debe estar protegido contra roturas, grietas y deformaciones permanentes.

Identificación del lote

El número de lote, la fecha de fabricación u otra marca de identificación deben leerse en el embalaje, en la etiqueta maestra o en la documentación de entrega y conservarse para fines de identificación.

Eliminación

Deseche el producto después de su uso de acuerdo con las normativas locales sobre residuos. Si el producto se ha utilizado en un entorno que requiere procedimientos de higiene especiales, siga las normas internas de gestión de residuos aplicables en ese lugar.

6. ITALIAN (Włoski)

Informazioni sulla sicurezza del prodotto

Nome del prodotto: Tiracqua in gomma a lama singola VILEDA PROFESSIONAL

EAN: 4023103108356

Codice prodotto: TSU 114472

Descrizione del prodotto e destinazione d'uso

Il tiracqua in gomma a lama singola VILEDA PROFESSIONAL è uno strumento professionale per la rimozione di acqua e sporco leggero da pavimenti e altre superfici lisce. Il prodotto ha una larghezza di 50 cm e fa parte del sistema Mop'n Dry. La struttura comprende una barra in alluminio, una lama in elastomero e un connettore in polipropilene. La lama è sostituibile e i componenti del prodotto possono essere puliti a temperature fino a 70°C. Il prodotto viene venduto senza manico.

Soggetto responsabile nell'UE

Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH

Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Germania

E-mail: Vileda.Professional@fhp-ww.com

Tel.: +49 6201 80 87 1000

Regole per un uso sicuro

Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto: la rimozione manuale di liquidi e sporco dalle superfici.

Prima dell'uso, controllare che il tiracqua non sia danneggiato, incrinato, deformato o eccessivamente usurato.

Non utilizzare il prodotto se la lama è danneggiata, allentata o se gli elementi di fissaggio non sono stabili.

Fissare il prodotto esclusivamente a un manico o supporto compatibile, secondo la soluzione prevista dal produttore.

Prestare particolare attenzione quando si lavora su superfici bagnate per ridurre il rischio di scivolamento.

Non utilizzare il prodotto vicino ad apparecchiature elettriche sotto tensione né per rimuovere liquidi da aree in cui vi sia il rischio di contatto con impianti elettrici.

Non utilizzare il tiracqua come leva, raschietto per depositi duri o strumento di percussione.

Il prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenze

Sostituire immediatamente una lama usurata o danneggiata.

In caso di danni alla barra di alluminio o al connettore, interrompere l'uso del prodotto.

Non modificare autonomamente la struttura del prodotto.

L'uso del prodotto in modo non conforme alla sua destinazione può causare danni alla superficie pulita o lesioni all'utente.

Pulizia e manutenzione

Dopo l'uso, pulire il prodotto dallo sporco e lasciarlo asciugare.

Lavare i componenti secondo le raccomandazioni del produttore; è consentita la pulizia a temperature fino a 70°C.

Controllare regolarmente il prodotto per verificare l'usura della lama e lo stato dei collegamenti.

Per la conservazione, scegliere un luogo asciutto, pulito e protetto da danni meccanici.

Stoccaggio e trasporto

Conservare il prodotto in modo da evitare la deformazione della lama in gomma.

Non caricare il prodotto con oggetti pesanti durante lo stoccaggio o il trasporto.

Durante il trasporto, il prodotto deve essere protetto da rotture, crepe e deformazioni permanenti.

Identificazione del lotto

Il numero del lotto, la data di produzione o altri segni identificativi devono essere letti sulla confezione, sull'etichetta collettiva o sulla documentazione di consegna e conservati a scopo identificativo.

Smaltimento

Dopo l'uso, smaltire il prodotto in conformità alle normative locali sui rifiuti. Se il prodotto è stato utilizzato in un ambiente che richiede procedure igieniche speciali, seguire le norme interne di gestione dei rifiuti vigenti in loco.

7. DUTCH (Nederlandzki)

Productveiligheidsinformatie

Productnaam: VILEDA PROFESSIONAL Vloertrekker met enkel blad

EAN: 4023103108356

Productcode: TSU 114472

Productbeschrijving en beoogd gebruik

De VILEDA PROFESSIONAL Vloertrekker met enkel blad is een professioneel hulpmiddel voor het verwijderen van water en licht vuil van vloeren en andere gladde oppervlakken. Het product heeft een breedte van 50 cm en maakt deel uit van het Mop'n Dry-systeem. De constructie bestaat uit een aluminium strip, een elastomeer werkblad en een polypropyleen connector. Het blad is vervangbaar en de productonderdelen kunnen worden gereinigd bij temperaturen tot 70°C. Het product wordt zonder steel verkocht.

Verantwoordelijke partij in de EU

Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH

Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Duitsland

E-mail: Vileda.Professional@fhp-ww.com

Tel.: +49 6201 80 87 1000

Regels voor veilig gebruik

Gebruik het product uitsluitend volgens het beoogde doel: het handmatig verwijderen van vloeistoffen en vuil van oppervlakken.

Controleer de trekker voor gebruik op beschadigingen, scheuren, vervorming of overmatige slijtage.

Gebruik het product niet als het werkblad beschadigd of los is, of als de bevestigingselementen niet stabiel zijn.

Bevestig het product uitsluitend aan een compatibele steel of houder, volgens de door de fabrikant geleverde oplossing.

Wees extra voorzichtig bij het werken op natte oppervlakken om het risico op uitglijden te beperken.

Gebruik het product niet in de buurt van elektrische apparatuur onder spanning of om vloeistoffen te verwijderen uit ruimtes waar risico bestaat op contact met elektrische installaties.

Gebruik de trekker niet als hefboom, schraper voor harde aanslag of als slaggereedschap.

Het product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen worden bewaard.

Waarschuwingen

Een versleten of beschadigd blad moet onmiddellijk worden vervangen.

Stop met het gebruik van het product als de aluminium strip of de connector beschadigd is.

Breng zelf geen wijzigingen aan in de constructie van het product.

Gebruik van het product in strijd met het beoogde doel kan leiden tot schade aan het te reinigen oppervlak of tot letsel bij de gebruiker.

Reiniging en onderhoud

Reinig het product na gebruik van vuil en laat het drogen.

Was de onderdelen volgens de aanbevelingen van de fabrikant; reiniging tot 70°C is toegestaan.

Controlleer het product regelmatig op slijtage van het werkblad en de staat van de verbindingen.

Kies voor opslag een droge, schone plaats die beschermd is tegen mechanische beschadigingen.

Opslag en transport

Bewaar het product zodanig dat vervorming van het werkblad wordt voorkomen.

Belast het product tijdens opslag of transport niet met zware voorwerpen.

Tijdens transport moet het product worden beschermd tegen breuk, barsten en permanente vervorming.

Batch-identificatie

Het batchnummer, de productiedatum of andere identificatiemerken moeten worden afgelezen van de verpakking, het verzameletiket of de leveringsdocumentatie en bewaard worden voor identificatiedoeleinden.

Verwijdering

Gooi het product na gebruik weg in overeenstemming met de lokale afvalvoorschriften. Als het product is gebruikt in een omgeving waar speciale hygiëneprocedures vereist zijn, volg dan de interne afvalbeheersregels die op die locatie van kracht zijn.

8. BULGARIAN (Bulgarski)

Информация за безопасност на продукта Име на продукта: Гумена подочистачка с едно перо VILEDA PROFESSIONAL **EAN:** 4023103108356 **Продуктов код:** TSU 114472

Описание на продукта и предназначение Гумената подочистачка с едно перо VILEDA PROFESSIONAL е професионален инструмент за отстраняване на вода и леки замърсявания от подове и други гладки повърхности. Продуктът е с ширина 50 см и е част от системата Mor'n Dry. Конструкцията включва алуминиева шина, еластомерно работно перо и полипропиленов съединител. Перото е подменяемо, а компонентите на продукта могат да се почистват при температура до 70°C. Продуктът се продава без дръжка.

Отговорно лице в ЕС Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Германия Имейл: Vileda.Professional@fhp-ww.com Тел.: +49 6201 80 87 1000

Правила за безопасна употреба

- Продуктът трябва да се използва само по предназначение – за ръчно отстраняване на течности и замърсявания от повърхности.
- Преди употреба проверете дали подочистачката не е повредена, напукана, деформирана или прекомерно износена.
- Не използвайте продукта, ако работното перо е повредено, разхлабено или ако закрепващите елементи не са стабилни.
- Закрепвайте продукта само към съвместима дръжка или държач, съгласно решението, предвидено от производителя.

- Бъдете особено внимателни, когато работите върху мокри повърхности, за да намалите риска от подхлъзване.
- Не използвайте продукта в близост до електрически уреди под напрежение или за отстраняване на течности от зони, където има риск от контакт с електрическа инсталация.
- Не използвайте подочистачката като лост, стъргалка за твърди отлагания или инструмент за удряне.
- Продуктът не е играчка и трябва да се съхранява на място, недостъпно за деца.

Предупреждения

- Износеното или повредено перо трябва да се смени незабавно.
- В случай на повреда на алуминиевата шина или съединителя, спрете да използвате продукта.
- Не променяйте сами конструкцията на продукта.
- Използването на продукта не по предназначение може да доведе до повреда на почистваната повърхност или до нараняване на потребителя.

Почистване и поддръжка

- След употреба почистете продукта от замърсявания и го оставете да изсъхне.
- Мийте компонентите съгласно препоръките на производителя; допустимо е почистване при температура до 70°C.
- Редовно проверявайте продукта за износване на перото и състоянието на връзките.
- За съхранение изберете сухо, чисто място, защитено от механични повреди.

Съхранение и транспорт

- Съхранявайте продукта по начин, който предотвратява деформация на гуменото перо.
- Не натоварвайте продукта с тежки предмети по време на съхранение или транспорт.
- По време на транспорт продуктът трябва да бъде защитен от счупване, напукване и трайна деформация.

Идентификация на партидата Номерът на партидата, датата на производство или друга идентификационна маркировка трябва да се прочетат от опаковката, етикета или документите за доставка и да се запазят за целите на идентификацията.

Изхвърляне След употреба изхвърлете продукта в съответствие с местните разпоредби за отпадъците. Ако продуктът е бил използван в среда, изискваща специални хигиенни процедури, следвайте вътрешните правила за управление на отпадъците, приложими на обекта.

Informacije o sigurnosti proizvoda Naziv proizvoda: Gumeni brisač s jednim perom VILEDA PROFESSIONAL **EAN:** 4023103108356 **Kod proizvoda:** TSU 114472

Opis proizvoda i namjena Gumeni brisač s jednim perom VILEDA PROFESSIONAL profesionalni je alat za uklanjanje vode i lake nečistoće s podova i drugih glatkih površina. Proizvod je širine 50 cm i dio je sustava Mop'n Dry. Konstrukcija uključuje aluminijsku letvicu, elastomerno radno pero i polipropilenski priključak. Pero je zamjenjivo, a komponente proizvoda mogu se čistiti na temperaturi do 70°C. Proizvod se prodaje bez drške.

Odgovorna osoba u EU Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Njemačka E-mail: Vileda.Professional@fhp-ww.com Tel.: +49 6201 80 87 1000

Pravila za sigurnu uporabu

- Proizvod se smije koristiti isključivo u skladu s njegovom namjenom, za ručno uklanjanje tekućina i nečistoća s površina.
- Prije uporabe provjerite je li brisač oštećen, napuknut, deformiran ili prekomjerno istrošen.
- Nemojte koristiti proizvod ako je radno pero oštećeno, labavo ili ako pričvrtni elementi nisu stabilni.
- Proizvod pričvrstite isključivo na kompatibilnu dršku ili držač, prema rješenju koje je predvidio proizvođač.
- Tijekom rada na mokrim površinama budite osobito oprezni kako biste smanjili rizik od klizanja.
- Nemojte koristiti proizvod u blizini električnih uređaja pod naponom niti za uklanjanje tekućina s područja gdje postoji rizik od kontakta s električnim instalacijama.
- Nemojte koristiti brisač kao polugu, strugač za tvrde naslage ili alat za udaranje.
- Proizvod nije igračka i treba ga čuvati izvan dohvata djece.

Upozorenja

- Istrošeno ili oštećeno pero potrebno je odmah zamijeniti.
- U slučaju oštećenja aluminijske letvice ili priključka, prestanite koristiti proizvod.
- Nemojte sami modificirati konstrukciju proizvoda.
- Korištenje proizvoda suprotno njegovoj namjeni može dovesti do oštećenja očišćene površine ili ozljede korisnika.

Čišćenje i održavanje

- Nakon uporabe očistite proizvod od nečistoća i ostavite ga da se osuši.
- Komponente perite u skladu s preporukama proizvođača; dopušteno je čišćenje materijala na temperaturi do 70°C.
- Redovito kontrolirajte proizvod na istrošenost pera i stanje spojeva.
- Za čuvanje odaberite suho, čisto mjesto zaštićeno od mehaničkih oštećenja.

Skladištenje i transport

- Proizvod čuvajte na način koji sprječava deformaciju gumenog pera.
- Nemojte opterećivati proizvod teškim predmetima tijekom skladištenja ili transporta.
- Tijekom transporta proizvod treba biti zaštićen od loma, puknuća i trajne deformacije.

Identifikacija serije Broj serije, datum proizvodnje ili drugu identifikacijsku oznaku treba očitati s pakiranja, skupne etikete ili dokumentacije o isporuci i sačuvati u svrhu identifikacije.

Odlaganje Nakon uporabe proizvod odložite u skladu s lokalnim propisima o otpadu. Ako se proizvod koristio u okruženju koje zahtijeva posebne higijenske postupke, slijedite interna pravila o gospodarenju otpadom koja se primjenjuju na tom mjestu.

10. CZECH (Czeski)

Informace o bezpečnosti výrobku **Název výrobku:** Gumová stěrka s jedním břitem VILEDA PROFESSIONAL **EAN:** 4023103108356 **Kód výrobku:** TSU 114472

Popis výrobku a určení Gumová stěrka s jedním břitem VILEDA PROFESSIONAL je profesionální nástroj pro odstraňování vody a lehkých nečistot z podlah a jiných hladkých povrchů. Výrobek má šířku 50 cm a je součástí systému Mop'n Dry. Konstrukce zahrnuje hliníkovou lištu, elastomerový pracovní břit a polypropylenovou spojku. Břit je vyměnitelný a součásti výrobku lze čistit při teplotě do 70 °C. Výrobek se prodává bez tyče.

Odpovědný subjekt v EU Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Německo E-mail: Vileda.Professional@fhp-ww.com Tel.: +49 6201 80 87 1000

Zásady bezpečného používání

- Výrobek by měl být používán výhradně v souladu s jeho určením, k ručnímu odstraňování kapalin a nečistot z povrchů.
- Před použitím zkontrolujte, zda stěrka není poškozená, prasklá, deformovaná nebo nadměrně opotřebovaná.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je pracovní břit poškozený, uvolněný nebo pokud upevňovací prvky nejsou stabilní.
- Výrobek upevňujte pouze na kompatibilní tyč nebo násadu v souladu s řešením předpokládaným výrobcem.
- Při práci na mokřém povrchu dbejte zvýšené opatrnosti, abyste snížili riziko uklouznutí.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti elektrických zařízení pod napětím ani k odstraňování kapalin z míst, kde hrozí riziko kontaktu s elektrickou instalací.
- Nepoužívejte stěrku jako páku, škrabku na tvrdé usazeniny ani jako nástroj k údery.
- Výrobek není hračka a měl by být uchovávan mimo dosah dětí.

Varování

- Opotřebovaný nebo poškozený břit by měl být okamžitě vyměněn.

- V případě poškození hliníkové lišty nebo spojky přestaňte výrobek používat.
- Neupravujte konstrukci výrobku sami.
- Používání výrobku v rozporu s jeho určením může vést k poškození čištěného povrchu nebo ke zranění uživatele.

Čištění a údržba

- Po použití výrobek očistěte od nečistot a nechte jej uschnout.
- Součásti myjte v souladu s doporučeními výrobce; čištění materiálů je přípustné při teplotě do 70 °C.
- Výrobek pravidelně kontrolujte z hlediska opotřebení bříty a stavu spojů.
- Pro skladování zvolte suché, čisté místo chráněné před mechanickým poškozením.

Skladování a doprava

- Výrobek skladujte tak, aby nedocházelo k deformaci gumového bříty.
- Během skladování nebo dopravy nezatěžujte výrobek těžkými předměty.
- Během přepravy by měl být výrobek zajištěn proti zlomení, prasknutí a trvalé deformaci.

Identifikace šarže Číslo šarže, datum výroby nebo jiné identifikační označení vyčtěte z obalu, hromadné etikety nebo dodací dokumentace a uschovejte pro účely identifikace.

Likvidace Po upotřebení výrobek zlikvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech. Pokud byl výrobek používán v prostředí vyžadujícím zvláštní hygienické postupy, postupujte podle interních pravidel pro nakládání s odpady platných v daném místě.

11. DANISH (Duński)

Produktsikkerhedsinformation **Produktnavn:** VILEDA PROFESSIONAL Gummiskraber med enkelt blad **EAN:** 4023103108356 **Produktkode:** TSU 114472

Produktbeskrivelse og tilsigtet anvendelse VILEDA PROFESSIONAL gummiskraber med enkelt blad er et professionelt værktøj til fjernelse af vand og let snavs fra gulve og andre glatte overflader. Produktet er 50 cm bredt og er en del af Mop'n Dry-systemet. Konstruktionen omfatter en aluminiumsskinne, et arbejdsblad af elastomer og en samlemuffe af polypropylen. Bladet er udskifteligt, og produktets komponenter kan rengøres ved temperaturer op til 70°C. Produktet sælges uden skaft.

Ansvarlig part i EU Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Tyskland E-mail: Vileda.Professional@fhp-ww.com Tlf.: +49 6201 80 87 1000

Regler for sikker brug

- Produktet må kun anvendes i overensstemmelse med dets tilsigtede formål til manuel fjernelse af væsker og snavs fra overflader.
- Kontroller før brug, om skraber er beskadiget, revnet, deformeret eller overdrevent slidt.

- Brug ikke produktet, hvis arbejdsbladet er beskadiget, løst, eller hvis fastgørelseselementerne ikke sidder stabilt.
- Fastgør kun produktet til et kompatibelt skaft eller holder i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Udvis særlig forsigtighed ved arbejde på våde overflader for at mindske risikoen for at glide.
- Brug ikke produktet i nærheden af strømførende elektrisk udstyr eller til fjernelse af væsker fra områder, hvor der er risiko for kontakt med elektriske installationer.
- Brug ikke skraberen som løftestang, skraber til hårde aflejringer eller som slageværktøj.
- Produktet er ikke legetøj og skal opbevares utilgængeligt for børn.

Advarsler

- Et slidt eller beskadiget blad skal udskiftes med det samme.
- Hvis aluminiumsskinnen eller samlemuffen beskadiges, skal brugen af produktet ophøre.
- Forsøg ikke selv at ændre på produktets konstruktion.
- Brug af produktet i modstrid med dets tilsigtede formål kan føre til skader på den rensede overflade eller personskade på brugeren.

Rengøring og vedligeholdelse

- Efter brug skal produktet rengøres for snavs og efterlades til tørre.
- Komponenterne skal vaskes i overensstemmelse med producentens anbefalinger; rengøring ved temperaturer op til 70°C er tilladt.
- Kontroller regelmæssigt produktet for slid på bladet og samlingernes tilstand.
- Vælg et tørt, rent sted beskyttet mod mekaniske skader til opbevaring.

Opbevaring og transport

- Opbevar produktet på en måde, der forhindrer deformation af gummibladet.
- Belast ikke produktet med tunge genstande under opbevaring eller transport.
- Under transport skal produktet beskyttes mod brud, revner og permanent deformation.

Batchidentifikation Batchnummer, produktionsdato eller anden identifikationsmærkning skal findes på emballagen, fællesmærkaten eller leveringsdokumentationen og opbevares til identifikationsformål.

Bortskaffelse Bortskaf produktet efter brug i overensstemmelse med lokale affaldsbestemmelser. Hvis produktet er blevet brugt i et miljø, der kræver særlige hygiejneprocedurer, skal de interne regler for affaldshåndtering på stedet følges.

12. ESTONIAN (Estonian)

Toote ohutusteave Toote nimi: Ühe lehega kummist põrandakuivataja VILEDA PROFESSIONAL **EAN:** 4023103108356 **Tootekood:** TSU 114472

Toote kirjeldus ja kasutusotstarve VILEDA PROFESSIONAL ühe lehega kummist põrandakuivataja on professionaalne tööriist vee ja kerge mustuse eemaldamiseks põrandatelt ja muudelt siledatelt pindadelt. Toote laius on 50 cm ja see on osa Mop'n Dry süsteemist. Konstruktsiooni kuuluvad alumiiniumliist, elastomeerist tööleht ja polüpropüleenist liitmik. Leht on vahetatav ja toote komponente võib puhastada temperatuuril kuni 70°C. Toodet müüakse ilma varreta.

Vastutav isik EL-is Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Saksamaa E-post: Vileda.Professional@fhp-ww.com Tel: +49 6201 80 87 1000

Ohutu kasutamise eeskirjad

- Toodet tohib kasutada ainult vastavalt selle kasutusotstarbele vedelike ja mustuse käsitsi eemaldamiseks pindadelt.
- Enne kasutamist kontrollige, kas kuivataja pole kahjustatud, pragunenud, deformeerunud või liigselt kulunud.
- Ärge kasutage toodet, kui tööleht on kahjustatud, lahti või kui kinnituselemendid ei hoia stabiilselt.
- Kinnitage toode ainult ühilduva varre või hoidiku külge vastavalt tootja poolt ette nähtud lahendusele.
- Märjal pinnal töötades olge eriti ettevaatlik, et vähendada libisemisohtu.
- Ärge kasutage toodet pingestatud elektriseadmete läheduses ega vedelike eemaldamiseks piirkondadest, kus on kokkupuuteoht elektripaigaldisega.
- Ärge kasutage kuivatajat kangil, kõvade setete kaabitsa ega löögiriistana.
- Toode ei ole mänguasi ja seda tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas.

Hoiatused

- Kulunud või kahjustatud leht tuleb viivitamatult välja vahetada.
- Alumiiniumliistu või liitmiku kahjustuse korral lõpetage toote kasutamine.
- Ärge muutke toote konstruktsiooni ise.
- Toote mittesihipärane kasutamine võib põhjustada puhastatava pinna kahjustusi või kasutaja vigastusi.

Puhastamine ja hooldus

- Pärast kasutamist puhastage toode mustusest ja laske kuivada.
- Peske komponente vastavalt tootja soovitudele; materjalide puhastamine on lubatud temperatuuril kuni 70°C.
- Kontrollige toodet regulaarselt töölehe kulumise ja ühenduste seisukorra suhtes.
- Valige hoiustamiseks kuiv, puhas ja mehaaniliste kahjustuste eest kaitstud koht.

Hoiustamine ja transport

- Hoiustage toodet viisil, mis hoiab ära kummist töölehe deformeerumise.
- Ärge koormake toodet hoiustamise või transpordi ajal rasketes esemetega.
- Transpordi ajal peab toode olema kaitstud murdumise, pragunemise ja püsiva deformatsiooni eest.

Partii identifitseerimine Partii number, tootmiskuupäev või muu identifitseerimismärk tuleb lugeda pakendilt, koondetiketilt või tarnedokumentatsioonist ja säilitada identifitseerimiseks.

Kasutusest kõrvaldamine Pärast kasutamist kõrvaldage toode vastavalt kohalikele jäätme-eeskirjadele. Kui toodet kasutati keskkonnas, mis nõuab erilisi hügieeniprotseduure, järgige vastavas kohas kehtivaid siseseid jäätmekäitluseeskirju.

13. FINNISH (Fiński)

Tuoteturvallisuustiedot Tuotteen nimi: Yksiteräinen kuminen kuivain VILEDA PROFESSIONAL **EAN:** 4023103108356 **Tuotekoodi:** TSU 114472

Tuotekuvaus ja käyttötarkoitus VILEDA PROFESSIONAL yksiteräinen kuminen kuivain on ammattikäyttöön tarkoitettu työkalu veden ja kevyen lian poistamiseen lattioilta ja muilta sileiltä pinnoilta. Tuote on 50 cm leveä ja osa Mop'n Dry -järjestelmää. Rakenne koostuu alumiinilistasta, elastomeerisesta terästä ja polypropeeniliittimestä. Terä on vaihdettavissa, ja tuotteen osat voidaan puhdistaa jopa 70 °C lämpötilassa. Tuote myydään ilman vartta.

Vastuullinen taho EU:ssa Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Saksa Sähköposti: Vileda.Professional@fhp-ww.com Puh: +49 6201 80 87 1000

Turvallisen käytön säännöt

- Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti nesteiden ja lian manuaaliseen poistamiseen pinnoilta.
- Tarkista ennen käyttöä, ettei kuivain ole vaurioitunut, halkeillut, vääntynyt tai liian kulunut.
- Älä käytä tuotetta, jos terä on vaurioitunut tai löysä tai jos kiinnitysosat eivät ole tukevat.
- Kiinnitä tuote vain yhteensopivaan varteeseen tai pidikkeeseen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Ole erityisen varovainen työskennellessäsi märillä pinnoilla liukastumisriskin vähentämiseksi.
- Älä käytä tuotetta jännitteisten sähkölaitteiden lähellä tai nesteiden poistamiseen alueilta, joilla on sähköasennuksiin kosketuksen vaara.
- Älä käytä kuivainta vipuna, kovien kerrostumien kaapimena tai lyöntityökaluna.
- Tuote ei ole lelu, ja se on säilytettävä lasten ulottumattomissa.

Varoitukset

- Kulunut tai vaurioitunut terä on vaihdettava välittömästi.
- Jos alumiinilista tai liitin vaurioituu, lopeta tuotteen käyttö.

- Älä tee tuotteen rakenteeseen omavaltaisia muutoksia.
- Tuotteen käyttö muuhun kuin käyttötarkoitukseen voi vahingoittaa puhdistettavaa pintaa tai aiheuttaa käyttäjälle vamman.

Puhdistus ja huolto

- Puhdista tuote käytön jälkeen liasta ja anna sen kuivua.
- Pese osat valmistajan suositusten mukaisesti; materiaalien puhdistus on sallittua jopa 70 °C lämpötilassa.
- Tarkista tuote säännöllisesti terän kulumisen ja liitosten kunnon osalta.
- Valitse säilytyspaikaksi kuiva, puhdas ja mekaanisilta vaurioilta suojattu paikka.

Säilytys ja kuljetus

- Säilytä tuotetta siten, ettei kumiterä pääse vääntymään.
- Älä kuormita tuotetta painavilla esineillä säilytyksen tai kuljetuksen aikana.
- Kuljetuksen aikana tuote on suojattava murtumiselta, halkeamiselta ja pysyvältä vääntymiseltä.

Erän tunnistaminen Eränumero, valmistuspäivämäärä tai muu tunnistus on luettava pakkauksesta, etiketistä tai toimitusasiakirjoista ja säilytettävä tunnistamista varten.

Hävittäminen Hävitä tuote käytön jälkeen paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Jos tuotetta on käytetty ympäristössä, joka vaatii erityisiä hygieniatoimenpiteitä, noudata kyseisen paikan sisäisiä jätehuolto-ohjeita.

14. GREEK (Grecki)

Πληροφορίες ασφαλείας προϊόντος Όνομα προϊόντος: Ελαστικός υαλοκαθαριστής δαπέδου με μία λεπίδα VILEDA PROFESSIONAL **EAN:** 4023103108356 **Κωδικός προϊόντος:** TSU 114472

Περιγραφή προϊόντος και προβλεπόμενη χρήση Ο ελαστικός υαλοκαθαριστής δαπέδου με μία λεπίδα VILEDA PROFESSIONAL είναι ένα επαγγελματικό εργαλείο για την αφαίρεση νερού και ελαφρών ρύπων από δάπεδα και άλλες λείες επιφάνειες. Το προϊόν έχει πλάτος 50 cm και αποτελεί μέρος του συστήματος Mor'ne Dry. Η κατασκευή περιλαμβάνει μια ράβδο αλουμινίου, μια λεπίδα εργασίας από ελαστομερές και έναν σύνδεσμο πολυπροπυλενίου. Η λεπίδα είναι αντικαταστάσιμη και τα εξαρτήματα του προϊόντος μπορούν να καθαριστούν σε θερμοκρασία έως 70°C. Το προϊόν πωλείται χωρίς κοντάρι.

Υπεύθυνος φορέας στην ΕΕ Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Γερμανία E-mail: Vileda.Professional@fhp-ww.com Τηλ.: +49 6201 80 87 1000

Κανόνες ασφαλούς χρήσης

- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σύμφωνα με τον προορισμό του, για τη χειροκίνητη αφαίρεση υγρών και ρύπων από επιφάνειες.

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε αν ο υαλοκαθαριστής είναι κατεστραμμένος, ραγισμένος, παραμορφωμένος ή υπερβολικά φθαρμένος.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν η λεπίδα εργασίας είναι κατεστραμμένη, χαλαρή ή εάν τα στοιχεία στερέωσης δεν είναι σταθερά.
- Στερεώστε το προϊόν μόνο σε συμβατό κοντάρι ή λαβή, σύμφωνα με τη λύση που προβλέπεται από τον κατασκευαστή.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν εργάζεστε σε βρεγμένες επιφάνειες για να μειώσετε τον κίνδυνο ολίσθησης.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές υπό τάση ή για την αφαίρεση υγρών από περιοχές όπου υπάρχει κίνδυνος επαφής με ηλεκτρική εγκατάσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε τον υαλοκαθαριστή ως μοχλό, ξύστρα για σκληρές αποθέσεις ή εργαλείο κρούσης.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Προειδοποιήσεις

- Μια φθαρμένη ή κατεστραμμένη λεπίδα πρέπει να αντικαθίσταται αμέσως.
- Σε περίπτωση ζημιάς στη ράβδο αλουμινίου ή στον σύνδεσμο, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν.
- Μην τροποποιείτε μόνοι σας την κατασκευή του προϊόντος.
- Η χρήση του προϊόντος αντίθετα με τον προορισμό του μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά στην καθαριζόμενη επιφάνεια ή σε τραυματισμό του χρήστη.

Καθαρισμός και συντήρηση

- Μετά τη χρήση, καθαρίστε το προϊόν από ρύπους και αφήστε το να στεγνώσει.
- Πλύνετε τα εξαρτήματα σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή. Επιτρέπεται ο καθαρισμός υλικών σε θερμοκρασία έως 70°C.
- Ελέγχετε τακτικά το προϊόν για φθορά της λεπίδας και την κατάσταση των συνδέσεων.
- Για την αποθήκευση, επιλέξτε έναν στεγνό, καθαρό χώρο προστατευμένο από μηχανικές βλάβες.

Αποθήκευση και μεταφορά

- Αποθηκεύστε το προϊόν με τρόπο που να αποτρέπει την παραμόρφωση της ελαστικής λεπίδας.
- Μην επιβαρύνετε το προϊόν με βαριά αντικείμενα κατά την αποθήκευση ή τη μεταφορά.
- Κατά τη μεταφορά, το προϊόν πρέπει να προστατεύεται από σπάσιμο, ράγισμα και μόνιμη παραμόρφωση.

Αναγνώριση παρτίδας Ο αριθμός παρτίδας, η ημερομηνία παραγωγής ή άλλο διακριτικό αναγνώρισης πρέπει να αναγιγνώσκονται από τη συσκευασία, την ετικέτα ή τα έγγραφα παράδοσης και να διατηρούνται για σκοπούς αναγνώρισης.

Απόρριψη Μετά τη χρήση, απορρίψτε το προϊόν σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα απόβλητα. Εάν το προϊόν χρησιμοποιήθηκε σε περιβάλλον που απαιτεί ειδικές διαδικασίες υγιεινής, ακολουθήστε τους εσωτερικούς κανόνες διαχείρισης αποβλήτων που ισχύουν στον χώρο.

15. LITHUANIAN (Litewski)

Produkto saugos informacija Produkto pavadinimas: VILEDA PROFESSIONAL vienos briaunos guminis brauktuvas **EAN:** 4023103108356 **Produkto kodas:** TSU 114472

Produkto aprašymas ir paskirtis „VILEDA PROFESSIONAL“ vienos briaunos guminis brauktuvas yra profesionalus įrankis vandeniui ir nedideliems nešvarumams šalinti nuo grindų ir kitų lygių paviršių. Gaminio plotis – 50 cm, jis yra „Mop’n Dry“ sistemos dalis. Konstrukciją sudaro aliuminio juosta, elastomerinė darbinė briauna ir polipropileninė jungtis. Briauna yra keičiama, o gaminio elementus galima valyti iki 70°C temperatūroje. Gaminys parduodamas be koto.

Atsakingas subjektas ES teritorijoje Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Vokietija El. paštas: Vileda.Professional@fhp-ww.com Tel.: +49 6201 80 87 1000

Saugaus naudojimo taisyklės

- Gaminį naudokite tik pagal paskirtį – skysčiams ir nešvarumams nuo paviršių šalinti rankiniu būdu.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar brauktuvas nepažeistas, neįskilęs, nedeformuotas ir per daug nenusidėvėjęs.
- Nenaudokite gaminio, jei darbinė briauna pažeista, atsilaisvinusi arba jei tvirtinimo elementai laikosi nestabiliai.
- Gaminį tvirtinkite tik prie suderinamo koto ar laikiklio, laikydamiesi gamintojo numatyto sprendimo.
- Dirbdami ant šlapio paviršiaus būkite ypač atsargūs, kad sumažintumėte paslydimą riziką.
- Nenaudokite gaminio šalia veikiančių elektros prietaisų arba skysčiams šalinti iš vietų, kur kyla sąlyčio su elektros instaliacija pavojus.
- Nenaudokite brauktuvo kaip svirties, kietų nuosėdų grandiklio ar smūgiavimo įrankio.
- Gaminys nėra žaislas, jis turi būti laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Įspėjimai

- Nusidėvėjusią ar pažeistą briauną būtina nedelsiant pakeisti.
- Jei pažeidžiama aliuminio juosta arba jungtis, gaminio naudoti nebegalima.
- Savarankiškai nekeiskite gaminio konstrukcijos.
- Naudojant gaminį ne pagal paskirtį, galima sugadinti valomą paviršių arba susižaloti.

Valymas ir priežiūra

- Po naudojimo nuvalykite nešvarumus ir palikite gaminį išdžiūti.

- Elementus plaukite pagal gamintojo rekomendacijas; medžiagas leidžiama valyti iki 70°C temperatūroje.
- Reguliariai tikrinkite darbinės briaunos nusidėvėjimą ir jungčių būklę.
- Laikymui rinkitės sausą, švarią ir nuo mechaninių pažeidimų apsaugotą vietą.

Laikymas ir transportavimas

- Gaminį laikykite taip, kad darbinė briauna nesideformuotų.
- Sandėliavimo ar transportavimo metu neapkraukite gaminio sunkiais daiktais.
- Transportavimo metu gaminys turi būti apsaugotas nuo lūžių, įtrūkimų ir nuolatinės deformacijos.

Partijos identifikavimas Partijos numerį, pagaminimo datą ar kitą identifikacinį žymėjimą rasite ant pakuotės, etiketės arba pristatymo dokumentuose; išsaugokite šiuos duomenis atpažinimo tikslais.

Šalinimas Panaudotą gaminį išmeskite laikydamiesi vietinių atliekų tvarkymo taisyklių. Jei gaminys buvo naudojamas aplinkoje, kurioje taikomos specialios higienos procedūros, laikykitės toje vietoje galiojančių vidaus atliekų tvarkymo taisyklių.

16. LATVIAN (Łotewski)

Produkta drošības informācija Produkta nosaukums: VILEDA PROFESSIONAL gumijas grīdas tīrītājs ar vienu asmeni **EAN:** 4023103108356 **Produkta kods:** TSU 114472

Produkta apraksts un paredzētais lietojums VILEDA PROFESSIONAL gumijas tīrītājs ar vienu asmeni ir profesionāls instruments ūdens un nelielu netīrumu notīrīšanai no grīdām un citām gludām virsmām. Produkta platums ir 50 cm, un tas ir daļa no Mop'n Dry sistēmas. Konstrucijā ietilpst alumīnija sliede, elastomēra darba asmens un polipropilēna savienotājs. Asmens ir nomaināms, un produkta elementus var tīrīt temperatūrā līdz 70°C. Produkts tiek pārdots bez kāta.

Atbildīgā puse ES teritorijā Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Vācija E-pasts: Vileda.Professional@fhp-ww.com Tālr.: +49 6201 80 87 1000

Drošas lietošanas noteikumi

- Lietojiet produktu tikai paredzētajam mērķim – manuālai šķīdrumu un netīrumu noņemšanai no virsmām.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai tīrītājs nav bojāts, saplaisājis, deformēts vai pārmērīgi nodilis.
- Neizmantojiet produktu, ja darba asmens ir bojāts, vaļīgs vai ja stiprinājuma elementi nav stabili.
- Pievienojiet produktu tikai saderīgam kātam vai turētājam saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
- Strādājot uz slapjas virsmas, ievērojiet īpašu piesardzību, lai samazinātu paslīdēšanas risku.
- Neizmantojiet produktu zem sprieguma esošu elektroierīču tuvumā vai šķīdrumu noņemšanai no vietām, kur pastāv kontakts ar elektroinstalāciju.

- Neizmantojiet tīrītāju kā sviru, skrāpi cietiem nosēdumiem vai trieciena rīku.
- Produkts nav rotaļlieta, un tas jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

Brīdinājumi

- Nolietots vai bojāts asmens nekavējoties jānomaina.
- Alumīnija sliedes vai savienotāja bojājumu gadījumā pārtrauciet produkta lietošanu.
- Nemēģiniet patstāvīgi pārveidot produkta konstrukciju.
- Produkta lietošana neparedzētiem mērķiem var izraisīt tīrāmās virsmas bojājumus vai lietotāja traumas.

Tīrīšana un apkope

- Pēc lietošanas notīriet produktu no netīrumiem un ļaujiet tam nožūt.
- Mazgājiet elementus saskaņā ar ražotāja ieteikumiem; materiālu tīrīšana ir pieļaujama temperatūrā līdz 70°C.
- Regulāri pārbaudiet produkta asmens nodilumu un savienojumu stāvokli.
- Uzglabāšanai izvēlieties sausu, tīru un no mehāniskiem bojājumiem aizsargātu vietu.

Uzglabāšana un transportēšana

- Uzglabājiet produktu tā, lai novērstu darba asmens deformāciju.
- Uzglabāšanas vai transportēšanas laikā nenoslogojiet produktu ar smagiem priekšmetiem.
- Transportēšanas laikā produkts jāaizsargā pret salūšanu, plaisāšanu un pastāvīgu deformāciju.

Partijas identifikācija Partijas numurs, izgatavošanas datums vai cita identifikācijas zīme ir nolasāma no iepakojuma, etiķetes vai piegādes dokumentācijas un jā saglabā identifikācijas nolūkos.

Utilizācija Pēc nolietošanas utilizējiet produktu saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Ja produkts tika izmantots vidē, kurā nepieciešamas īpašas higiēnas procedūras, ievērojiet attiecīgajā vietā spēkā esošos iekšējos atkritumu apsaimniekošanas noteikumus.

17. PORTUGUESE (Portugalski)

Informações de segurança do produto **Nome do produto:** Rodo de borracha de lâmina única VILEDA PROFESSIONAL **EAN:** 4023103108356 **Código do produto:** TSU 114472

Descrição do produto e utilização prevista O Rodo de borracha de lâmina única VILEDA PROFESSIONAL é uma ferramenta profissional para a remoção de água e sujidade ligeira de pavimentos e outras superfícies lisas. O produto tem uma largura de 50 cm e faz parte do sistema Mop'n Dry. A construção inclui uma calha de alumínio, uma lâmina de elastómero e um conector de polipropileno. A lâmina é substituível e os componentes do produto podem ser limpos a temperaturas até 70°C. O produto é vendido sem cabo.

Entidade responsável na UE Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Alemanha E-mail: Vileda.Professional@fhp-ww.com Tel.: +49 6201 80 87 1000

Regras para uma utilização segura

- O produto deve ser utilizado exclusivamente para o fim a que se destina: a remoção manual de líquidos e sujidade de superfícies.
- Antes de utilizar, verifique se o rodo apresenta danos, fissuras, deformações ou desgaste excessivo.
- Não utilize o produto se a lâmina estiver danificada, solta ou se os elementos de fixação não estiverem estáveis.
- Fixe o produto apenas a um cabo ou suporte compatível, de acordo com a solução prevista pelo fabricante.
- Tenha especial cuidado ao trabalhar em superfícies molhadas para reduzir o risco de escorregamento.
- Não utilize o produto perto de equipamentos elétricos sob tensão, nem para remover líquidos de áreas onde exista risco de contacto com instalações elétricas.
- Não utilize o rodo como alavanca, raspador para depósitos duros ou ferramenta de percussão.
- O produto não é um brinquedo e deve ser mantido fora do alcance das crianças.

Advertências

- Substitua imediatamente uma lâmina gasta ou danificada.
- Em caso de danos na calha de alumínio ou no conetor, interrompa a utilização do produto.
- Não modifique a estrutura do produto por conta própria.
- A utilização do produto contrária ao fim previsto pode causar danos na superfície limpa ou ferimentos no utilizador.

Limpeza e manutenção

- Após a utilização, limpe a sujidade do produto e deixe-o secar.
- Lave os componentes de acordo com as recomendações do fabricante; é permitida a limpeza a temperaturas até 70°C.
- Inspeccione regularmente o desgaste da lâmina e o estado das ligações.
- Para o armazenamento, escolha um local seco, limpo e protegido de danos mecânicos.

Armazenamento e transporte

- Armazene o produto de forma a evitar a deformação da lâmina de borracha.
- Não coloque objetos pesados sobre o produto durante o armazenamento ou transporte.
- Durante o transporte, o produto deve estar protegido contra quebras, fissuras e deformações permanentes.

Identificação do lote O número do lote, a data de fabrico ou outra marca de identificação devem ser consultados na embalagem, na eticheta ou na documentação de entrega e guardados para fins de identificação.

Eliminação Após a utilização, elimine o produto de acordo com os regulamentos locais de resíduos. Se o produto tiver sido utilizado num ambiente que exija procedimentos de higiene especiais, siga as regras internas de gestão de resíduos aplicáveis no local.

18. ROMANIAN (Rumuński)

Informații privind siguranța produsului Numele produsului: Ștergător de cauciuc cu lamă simplă VILEDA PROFESSIONAL **EAN:** 4023103108356 **Cod produs:** TSU 114472

Descrierea produsului și scopul utilizării Ștergătorul de cauciuc cu lamă simplă VILEDA PROFESSIONAL este un instrument profesional pentru îndepărtarea apei și a murdăriei ușoare de pe podele și alte suprafețe netede. Produsul are o lățime de 50 cm și face parte din sistemul Mop'n Dry. Construcția include o șină de aluminiu, o lamă de lucru din elastomer și un conector din polipropilenă. Lama este înlocuibilă, iar elementele produsului pot fi curățate la temperaturi de până la 70°C. Produsul se vinde fără coadă.

Entitatea responsabilă în UE Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Germania E-mail: Vileda.Professional@fhp-ww.com Tel.: +49 6201 80 87 1000

Reguli pentru utilizarea în siguranță

- Produsul trebuie utilizat exclusiv conform destinației sale, pentru îndepărtarea manuală a lichidelor și murdăriei de pe suprafețe.
- Înainte de utilizare, verificați dacă ștergătorul nu este deteriorat, fisurat, deformat sau uzat excesiv.
- Nu utilizați produsul dacă lama de lucru este deteriorată, slăbită sau dacă elementele de fixare nu sunt stabile.
- Fixați produsul numai pe o coadă sau un suport compatibil, conform soluției prevăzute de producător.
- Acordați o atenție deosebită atunci când lucrați pe suprafețe umede pentru a reduce riscul de alunecare.
- Nu utilizați produsul în apropierea dispozitivelor electrice aflate sub tensiune sau pentru îndepărtarea lichidelor din zone unde există riscul de contact cu instalația electrică.
- Nu utilizați ștergătorul ca pârghie, răzuitoare pentru depuneri dure sau instrument de lovire.
- Produsul nu este o jucărie și trebuie păstrat la loc inaccesibil copiilor.

Avertismente

- O lamă uzată sau deteriorată trebuie înlocuită imediat.
- În cazul deteriorării șinei de aluminiu sau a conectorului, încetați utilizarea produsului.

- Nu modificați singur construcția produsului.
- Utilizarea produsului în neconcordanță cu destinația sa poate duce la deteriorarea suprafeței curățate sau la rănirea utilizatorului.

Curățare și întreținere

- După utilizare, curățați produsul de murdărie și lăsați-l să se usuce.
- Spălați elementele conform recomandărilor producătorului; este permisă curățarea materialelor la temperaturi de până la 70°C.
- Controlați regulat produsul pentru uzura lamei și starea conexiunilor.
- Pentru depozitare, alegeți un loc uscat, curat și protejat de deteriorări mecanice.

Depozitare și transport

- Depozitați produsul astfel încât să preveniți deformarea lamei de cauciuc.
- Nu încărcăți produsul cu obiecte grele în timpul depozitării sau transportului.
- În timpul transportului, produsul trebuie protejat împotriva ruperii, fisurării și deformării permanente.

Identificarea lotului Numărul lotului, data fabricației sau alt marcaj de identificare trebuie citite de pe ambalaj, etichetă sau documentația de livrare și păstrate în scopuri de identificare.

Eliminare După utilizare, eliminați produsul în conformitate cu reglementările locale privind deșeurile. Dacă produsul a fost utilizat într-un mediu care necesită proceduri de igienă speciale, respectați regulile interne de gestionare a deșeurilor aplicabile în locația respectivă.

19. SLOVAK (Słowacki)

Informácie o bezpečnosti výrobku **Názov výrobku:** Gumová stierka s jedným britom VILEDA PROFESSIONAL **EAN:** 4023103108356 **Kód výrobku:** TSU 114472

Popis výrobku a určenie Gumová stierka s jedným britom VILEDA PROFESSIONAL je profesionálny nástroj na odstraňovanie vody a ľahkých nečistôt z podláh a iných hladkých povrchov. Výrobok má šírku 50 cm a je súčasťou systému Mop'n Dry. Konštrukcia zahŕňa hliníkovú lištu, elastomérový pracovný brit a polypropylénovú spojku. Brit je vymeniteľný a súčasťou výrobku je možné čistiť pri teplote do 70 °C. Výrobok sa predáva bez tyče.

Zodpovedný subjekt v EÚ Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Nemecko E-mail: Vileda.Professional@fhp-ww.com Tel.: +49 6201 80 87 1000

Zásady bezpečného používania

- Výrobok by sa mal používať výhradne v súlade s jeho určením, na ručné odstraňovanie kvapalín a nečistôt z povrchov.
- Pred použitím skontrolujte, či stierka nie je poškodená, prasknutá, deformovaná alebo nadmerne opotrebovaná.

- Výrobok nepoužívajte, ak je pracovný brit poškodený, uvoľnený alebo ak upevňovacie prvky nie sú stabilné.
- Výrobok upevňujte iba na kompatibilnú tyč alebo násadu v súlade s riešením predpokladaným výrobcom.
- Pri práci na mokrom povrchu dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste znížili riziko pošmyknutia.
- Výrobok nepoužívajte v blízkosti elektrických zariadení pod napätím ani na odstraňovanie kvapalín z miest, kde hrozí riziko kontaktu s elektrickou inštaláciou.
- Nepoužívajte stierku ako páku, škrabku na tvrdé usadeniny ani ako nástroj na údery.
- Výrobok nie je hračka a mal by sa uchovávať mimo dosahu detí.

Varovania

- Opotrebovaný alebo poškodený brit by sa mal okamžite vymeniť.
- V prípade poškodenia hliníkovej lišty alebo spojky prestaňte výrobok používať.
- Neupravujte konštrukciu výrobku sami.
- Používanie výrobku v rozpore s jeho určením môže viesť k poškodeniu čisteného povrchu alebo k zraneniu používateľa.

Čistenie a údržba

- Po použití výrobok očistite od nečistôt a nechajte ho uschnúť.
- Súčasti umývajte v súlade s odporúčaniami výrobcu; čistenie materiálov je prípustné pri teplote do 70 °C.
- Výrobok pravidelne kontrolujte z hľadiska opotrebovania britu a stavu spojov.
- Na skladovanie zvolte suché, čisté miesto chránené pred mechanickým poškodením.

Skladovanie a doprava

- Výrobok skladujte tak, aby nedochádzalo k deformácii gumového britu.
- Počas skladovania alebo dopravy nezaťažujte výrobok ťažkými predmetmi.
- Počas prepravy by mal byť výrobok zaistený proti zlomeniu, prasknutiu a trvalej deformácii.

Identifikácia šarže Číslo šarže, dátum výroby alebo iné identifikačné označenie vyčítajte z obalu, hromadnej etikety alebo dodacej dokumentácie a uschovajte pre účely identifikácie.

Likvidácia Po upotrebovaní výrobok zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o odpadoch. Ak bol výrobok používaný v prostredí vyžadujúcom osobitné hygienické postupy, postupujte podľa interných pravidiel pre nakladanie s odpadmi platných v danom mieste.

20. SLOVENIAN (Słoweński)

Informacije o varnosti izdelka Ime izdelka: Gumijasto strgalo z enim rezilom VILEDA PROFESSIONAL EAN: 4023103108356 Koda izdelka: TSU 114472

Opis izdelka in namen uporabe Gumijasto strgalo z enim rezilom VILEDA PROFESSIONAL je profesionalno orodje za odstranjevanje vode in rahle umazanije s tal in drugih gladkih površin. Izdelek je širok 50 cm in je del sistema Mop'n Dry. Konstrukcija vključuje aluminijasto letev, elastomerno delovno rezilo in polipropilenski priključek. Rezilo je zamenljivo, dele izdelka pa je mogoče čistiti pri temperaturi do 70 °C. Izdelek se prodaja brez ročaja.

Odgovorni subjekt v EU Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Nemčija E-pošta: Vileda.Professional@fhp-ww.com Tel.: +49 6201 80 87 1000

Pravila za varno uporabo

- Izdelek uporabljajte izključno v skladu z njegovim namenom, za ročno odstranjevanje tekočin in umazanije s površin.
- Pred uporabo preverite, ali je strgalo poškodovano, počeno, deformirano ali čezmerno obrabljeno.
- Izdelka ne uporabljajte, če je delovno rezilo poškodovano, ohlapno ali če pritrdilni elementi niso stabilni.
- Izdelek pritrdite samo na združljiv ročaj ali držalo v skladu z rešitvijo, ki jo je predvidel proizvajalec.
- Pri delu na mokrih površinah bodite posebej previdni, da zmanjšate tveganje zdrsa.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini električnih naprav pod napetostjo ali za odstranjevanje tekočin z območij, kjer obstaja nevarnost stika z električno napeljavo.
- Strgala ne uporabljajte kot vzvod, strgalo za trde obloge ali orodje za udarjanje.
- Izdelek ni igrača in ga je treba hraniti zunaj dosega otrok.

Opozorila

- Obrabljeno ali poškodovano rezilo je treba nemudoma zamenjati.
- V primeru poškodbe aluminijaste letve ali priključka prenehajte uporabljati izdelek.
- Ne spreminjajte konstrukcije izdelka sami.
- Uporaba izdelka v nasprotju z njegovim namenom lahko povzroči poškodbe očiščene površine ali telesne poškodbe uporabnika.

Čiščenje in vzdrževanje

- Po uporabi izdelek očistite umazanije in pustite, da se posuši.
- Dele umivajte v skladu s priporočili proizvajalca; čiščenje materialov je dovoljeno pri temperaturi do 70 °C.
- Redno preverjajte obrabo delovnega rezila in stanje spojev.
- Za shranjevanje izberite suh, čist prostor, zaščiten pred mehanskimi poškodbami.

Shranjevanje in transport

- Izdelek shranjujte tako, da preprečite deformacijo gumijastega rezila.

- Med skladiščenjem ali transportom na izdelek ne odlagajte težkih predmetov.
- Med transportom mora biti izdelek zaščiten pred zlomom, razpokami in trajno deformacijo.

Identifikacija serije Številko serije, datum izdelave ali drugo identifikacijsko oznako preberite z embalaže, etikete ali dobavne dokumentacije in jo shranite za namene identifikacije.

Odstranjevanje Po uporabi izdelek odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o odpadkih. Če je bil izdelek uporabljen v okolju, ki zahteva posebne higienske postopke, upoštevajte notranja pravila o ravnanju z odpadki, ki veljajo na tem mestu.

21. SWEDISH (Szwedzki)

Produktsäkerhetsinformation **Produktnamn:** VILEDA PROFESSIONAL Gummiskrapa med enkelblad
EAN: 4023103108356 **Produktkod:** TSU 114472

Produktbeskrivning och avsedd användning VILEDA PROFESSIONAL gummiskrapa med enkelblad är ett professionellt verktyg för att ta bort vatten och lätt smuts från golv och andra släta ytor. Produkten är 50 cm bred och ingår i Mop'n Dry-systemet. Konstruktionen omfattar en aluminiumskena, ett arbetsblad av elastomer och en koppling av polypropen. Bladet är utbytbart och produktens delar kan rengöras i temperaturer upp till 70°C. Produkten säljs utan skaft.

Ansvarig part inom EU Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Tyskland E-post: Vileda.Professional@fhp-ww.com Tel.: +49 6201 80 87 1000

Regler för säker användning

- Produkten får endast användas i enlighet med dess avsedda ändamål, för manuell borttagning av vätskor och smuts från ytor.
- Kontrollera före användning om skrapan är skadad, sprucken, deformerad eller kraftigt sliten.
- Använd inte produkten om arbetsbladet är skadat, löst eller om fästelementen inte sitter stabilt.
- Fäst endast produkten på ett kompatibelt skaft eller hållare enligt tillverkarens anvisningar.
- Var särskilt försiktig vid arbete på våta ytor för att minska risken för halka.
- Använd inte produkten i närheten av spänningsförande elektrisk utrustning eller för att ta bort vätskor från områden där det finns risk för kontakt med elinstallationer.
- Använd inte skrapan som hävstång, skrapa för hårda avlagringar eller som slagverktyg.
- Produkten är ingen leksak och ska förvaras utom räckhåll för barn.

Varningar

- Ett slitet eller skadat blad ska bytas ut omedelbart.
- Om aluminiumskenan eller kopplingen skadas ska produkten inte längre användas.
- Gör inga egna ändringar på produktens konstruktion.

- Användning av produkten i strid med dess avsedda ändamål kan leda till skador på den rengjorda ytan eller till personskador hos användaren.

Rengöring och underhåll

- Efter användning ska produkten rengöras från smuts och få torka.
- Tvätta delarna enligt tillverkarens rekommendationer; rengöring av materialen är tillåten i temperaturer upp till 70°C.
- Kontrollera regelbundet produkten för slitage på bladet och anslutningarnas skick.
- Förvara produkten på en torr, ren plats som är skyddad mot mekaniska skador.

Förvaring och transport

- Förvara produkten på ett sätt som förhindrar att gummibladet deformeras.
- Belasta inte produkten med tunga föremål under lagring eller transport.
- Under transport ska produkten skyddas mot brott, sprickor och permanent deformation.

Batchidentifiering Batchnummer, tillverkningsdatum eller annan identifikationsmärkning ska utläsas från förpackningen, etiketten eller leveransdokumentationen och sparas för identifieringsändamål.

Kassering Kassera produkten efter användning i enlighet med lokala avfallsbestämmelser. Om produkten har använts i en miljö som kräver speciella hygienprocedurer ska de interna reglerna för avfallshantering på den aktuella platsen följas.

22. HUNGARIAN (Węgierski)

Termékbiztonsági információk Terméknév: VILEDA PROFESSIONAL egyélű gumilehúzó **EAN:** 4023103108356 **Termékkód:** TSU 114472

Termékleírás és rendeltetés A VILEDA PROFESSIONAL egyélű gumilehúzó professzionális eszköz víz és kisebb szennyeződések eltávolítására padlókról és egyéb sima felületekről. A termék 50 cm széles, és a Mop'n Dry rendszer része. Szerkezete alumínium lécből, elasztomer munkaélből és polipropilén csatlakozóból áll. Az él cserélhető, a termék elemei pedig 70°C-ig tisztíthatók. A termék nyél nélkül kerül forgalomba.

Felelős szervezet az EU területén Freudenberg Home and Cleaning Solutions GmbH Im Technologiepark 19, 69469 Weinheim, Németország E-mail: Vileda.Professional@fhp-ww.com Tel.: +49 6201 80 87 1000

A biztonságos használat szabályai

- A terméket kizárólag rendeltetésszerűen, folyadékok és szennyeződések kézi eltávolítására szabad használni a felületekről.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a lehúzó nem sérült-e, nincs-e rajta repedés, deformáció vagy túlzott elhasználódás.
- Ne használja a terméket, ha a munkaél sérült, laza, vagy ha a rögzítőelemek nem tartanak stabilan.

- A terméket kizárólag kompatibilis nyélhez vagy tartóhoz rögzítse a gyártó által előírt módon.
- Nedves felületen végzett munka során legyen különösen óvatos a csúszásveszély csökkentése érdekében.
- Ne használja a terméket feszültség alatt álló elektromos berendezések közelében, sem folyadékok eltávolítására olyan helyekről, ahol fennáll az elektromos hálózattal való érintkezés veszélye.
- Ne használja a lehúzózt emelőként, kemény lerakódások kaparójaként vagy ütőszerszámként.
- A termék nem játék, gyermekektől elzárva tartandó.

Figyelmeztetések

- Az elhasználódott vagy sérült élet haladéktalanul ki kell cserélni.
- Az alumínium lécz vagy a csatlakozó sérülése esetén hagyja abba a termék használatát.
- Ne módosítsa önhatalmúlag a termék szerkezetét.
- A termék nem rendeltetésszerű használata a tisztított felület károsodásához vagy a felhasználó sérüléséhez vezethet.

Tisztítás és karbantartás

- Használat után tisztítsa meg a terméket a szennyeződésektől, és hagyja megszáradni.
- Az elemeket a gyártó ajánlásainak megfelelően mossa; az anyagok tisztítása 70°C-ig megengedett.
- Rendszeresen ellenőrizze a terméket a munkaél kopása és a csatlakozások állapota szempontjából.
- Tároláshoz száraz, tiszta és mechanikai sérülésektől védett helyet válasszon.

Tárolás és szállítás

- A terméket úgy tárolja, hogy megelőzze a gumiél deformálódását.
- Ne terhelje a terméket nehéz tárgyakkal a tárolás vagy szállítás során.
- Szállítás közben a terméket óvni kell a töréstől, repedéstől és a tartós deformációtól.

Tételazonosítás A tételszámot, a gyártási dátumot vagy egyéb azonosító jelzést a csomagolásról, a gyűjtőcímkéről vagy a szállítási dokumentációból kell leolvasni és azonosítás céljából megőrizni.

Ártalmatlanítás Használat után a terméket a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ha a terméket különleges higiéniai eljárásokat igénylő környezetben használták, kövesse az adott helyen érvényes belső hulladékgazdálkodási szabályokat.